



SVdP Thrift Store
200 Homer Rd.
Commerce

Operated by the St. Catherine Labouré
 Conference of the St. Vincent de Paul Society

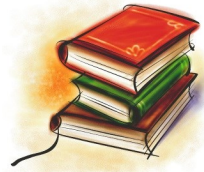


Clothing – Housewares – Furniture
 Shop with us - help our neighbors in
 Jackson and Banks counties.
 Donations of your unwanted items
 appreciated! Volunteers needed!

Haynes Business Services

Your Small Business Specialist
 Accounting & Tax Work

706.677.2700 706.677.2462
 130 Banks Crossing Dr
 Commerce, GA 30529
 info@haynesbserv.com



HOMESTAR

c: 678.232.4664
 f: 800.261.0453

Email: lissette.devillena@homestarfc.com



www.facebook.com/
 HomeLoansWithLissette

3761 Venture Dr., Ste. 135, Duluth, GA 30096

Homestar Financial Corporation NMLS #70864
 Georgia Residential Mortgage Licensee #17368

Lissette De Villena

Branch Manager

NMLS #1381771 GA #51504

Hablo Español!!



Blinds • Shutters • Shades • Drapes
 Home Automation

BUDGET BLINDS
 Style and service for every budget.

Barbara Mooney
 Owner/Design Specialist
 bmooney@budgetblinds.com

Budget Blinds of Winder
 83 River Mist Circle
 Jefferson, GA 30549
 c: 706.510.1562 c: 770.231.9670
 budgetblinds.com/winder

An independently owned and operated franchise.

Alfredo Hernandez
 LANDSCAPING & LAWN CARE SERVICE

Annual Flowers
 Pruning
 Cut Down Trees

We also install & retaining walls • Patio
 Installation of Grass • Fencing

404-207-8264

HOUSEHOLD PLUMBING.

| | |
|-------------------|-------------------------|
| WATER HEATERS | KITCHEN FAUCETS |
| WATER LINE REPAIR | DISHWASHER INSTALLATION |
| REMODEL JOBS | BATHROOM FIXTURES |
| NEW ADDITIONS | WATER LEAKS |

MIKE LAMAR – MASTER PLUMBER 706-215-4913

Monsignor Donovan
 CATHOLIC HIGH SCHOOL

RADIARE LUCEM DOMINI TO RADIARE THE LORD

An Independent Catholic High School
 Serving Grades 9-12
 in Northeast Georgia

590 Lavender Rd.
 Athens, GA 30606
 706-455-0225

www.mdchs.org

CHAPMAN HALL
 REALTORS

Cell: 770-533-0482
 Office: 770-287-1249
 Fax: 706-693-2343
 rawibc@msn.com
 bobwollaston.georgiamls.com

Bob Wollaston
 Associate Broker, Realtor®
 ABR, ASS, SFR, REPM
 Phoenix Award Winner

Little Ward
Funeral Home
 115 State St.
 Commerce, GA 30529
 706-335-3175

The Eden Lawn Services

Edenlawnservices.com Licensed & Insured
 Theedenlawnservices61@yahoo.com
 PH: 678.755.5103 FX: 678.989.1770
 Provider of St. Catherine's Lawn Care

CINDY STEWART

Keller Williams Realty
 Atlanta Partners
 Your Move Matters...WE Make It Happen

Office: 678-597-5868
 Cell: 770-842-2021
 cindy.stewart@kw.com
 www.cindystewart.com

EVANS FUNERAL HOME
 EVANS MEMORY GARDENS
 Mitch Blinn
 Funeral Director
 706-367-5467
 www.evansfuneralhomeinc.com

St. Catherine Labouré Catholic Church

180 Elrod Road, Jefferson, GA 30549 Tel: 706-367-7220

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time /

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

September 19, 2021 / 19 de septiembre de 2021

1st Reading: Wis 2:12, 17-20 2nd Reading: Jas 3:16-4:3 Gospel: Mk 9:30-37

Fr. Paul Moreau will be celebrating the Masses for the weekend of September 18-20

Fr. Bryan Kuhr will be celebrating the Masses for the weekend of September 25-26



PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

Pastor / Pastor
 V.Rev. Paul Moreau
 frpaul11@gmail.com

Parochial Vicars /
 Vicarios parroquiales

Rev. Michael Revak
 frmichaelrevak@gmail.com
 (Include the name of your parish in
 your email. / Incluye el nombre de su
 parroquia en su correo electrónico.)

Rev. Bryan Kuhr
 bkuhr@stjosephathens.com

DEACON / DIÁCONO
 Rev. Mr. Pablo Perez:
 404-345.4481

SECRETARY / SECRETARIA
 Amy Friedman: 706-367.7220
 afriedman@stcatherinelabourega.org

RELIGIOUS ED /
 EDUCACIÓN RELIGIOSA
 Julie Ballman
 re@stcatherinelabourega.org

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISA

Monday / Lunes
 12:10 PM

Tuesday / Martes
 12:10 PM

Wednesday / Miércoles
 12:10 PM

Thursday / Jueves
 12:10 PM

Friday / Viernes 12:10 PM

Vigil Mass / Misas de
 vigilia
 Saturday / Sábado
 4:00 PM

Sunday Masses /
 Misas Dominical
 8 AM Español
 10 AM English

Adoration
 First Friday's of the Month

RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

Saturday / Sábado
 3:00 pm–3:45 pm
 Tuesday / Martes
 6:00 –7 pm
 or by appointment /
 o con cita previa

BAPTISM / BAUTISMO
 Call the office or contact Deacon Pablo directly. Catholic parent (s) must be active and registered! / Llame a la oficina o comuníquese con el diácono Pablo directamente. Los padres católicos deben estar activos y registrados!

MARRIAGE / MATRIMONIO
 Call at least 6 months before proposed date. Catholics must be active and registered. / Llame al menos 6 meses antes de la fecha propuesta. Los católicos deben estar activos y registrados.

**ANNOINTING OF THE SICK /
 LAST RITES OR VIATICUM /
 UNCIÓN DE ENFERMO, ÚLTIMOS
 RITOS O VIATICUM**

Sacramental Emergency Line
 please leave a message / Línea
 de emergencia sacramental Por
 favor, deje un mensaje
 470-377-2153

OFFICE INFORMATION INFORMACIÓN DE LA OFICINA

Monday / Lunes
 12 pm–3pm
 Tuesday/ Martes
 9 am–3 pm
 Wednesday / Miércoles
 9 am–3 pm
 Thursday/ Jueves
 9 am–3 pm
 Friday / Viernes
 10 am–2 pm

PO Box 653
 Jefferson, GA 30549
 706-367.7220

WEBSITE / SITIO WEB

www.stcatherinelabourega.org

TO ADVERTISE IN THIS BULLETIN, PLEASE CONTACT THE CHURCH OFFICE AT 706-367-7220

| | |
|---|----------------|
| Offertory / Ofertorio | \$4,939 |
| Building Maintenance | \$ 165 |
| Catholic University | \$ 20 |
| Mass Intentions | \$ 500 |
| St. Vincent de Paul / San Vicente de Paul | \$ 302 |
| Trust Donation | \$1,000 |
| Online Offertory / Ofertorio en línea | \$ 975 |
| Online Building Maintenance | \$ 560 |
| Online SVdP / San Vicente de Paul en línea | \$ 45 |
| TOTAL | \$8,506 |

SVdP News of the Month: In August SVdP spent \$17,031 helping your neighbors in need with rent, mortgage, utilities, food, medical expenses and transportation. In addition we assisted St Matthews, Winder, Sacred Heart in Hartwell and St Mary's Toccoa conferences with \$1000 each.

Total \$20,031 We could use your help in this time of increasing need.

This month broke all previous records in assisting those in need. Our case workers need help! Please consider volunteering in this very important ministry one week every other month.

We are Here to Listen and Take Action. Archdiocesan 24-Hour Abuse Reporting Hotline: 888-437-0764. Abuse Hotline for Bishops only: <https://reportbishopabuse.org> or 800-276-1562

Altar Flowers for this week were donated by / Flores para el altar fueron donadas por :

Malcom and Mary Gramley

Mass Intentions / Intenciones de las Misas

| | |
|--|---|
| Saturday, September 18 / Sábado 18 de septiembre, 4pm | David Freyou (L) |
| Requested by | David Freyou |
| Sunday, September 19 / Domingo 19 de septiembre, 8am | Marto Mendoza + |
| Requested by: | Patricia Mendoza |
| Sunday, September 19 / Domingo 19 de septiembre, 10am | Anthony & Patrick Virgilio + |
| Requested by | Phyllis Virgilio |
| Monday, September 20 / Lunes 20 de septiembre, 12:10 pm | Larry Jordan 81st Birthday (L) |
| Requested by / Solicitado por | Sue Jordan |
| Tuesday, September 21 / Martes 21 de septiembre, 12:10pm | Elena Regalado + |
| Requested by / Solicitado por | Antonia Munoz |
| Wednesday, September 22 / Miércoles 22 de septiembre, 12:10pm | Linda Solop + |
| Requested by / Solicitado por | Michelle Tilli |
| Thursday, September 23 / Jueves 23 de septiembre, 12:10 pm | Priests of St. Catherine Labouré |
| Requested by | Melissa Romero |
| Friday, September 24 / Viernes 24 de septiembre, 12:10 pm | Sally Krol Grubbs + |
| Requested by | Betty Martin |

Art in the Park at Hurricane Shoals:
THIS WEEKEND.

Come out and support the Ladies Guild Sausage Booth located in the same spot as previous years. Please leave donations of drinks and baked goods in the kitchen.

Help us celebrate Fr. Paul's Birthday on Tuesday, September 28 Reception immediately following the 12:10am Mass AND immediately following Confessions (confessions 6-7p) If you would like to bring a dish to share for either reception, please contact [Amy](#).

The Knights of Columbus are collecting Coats for Kids through the end of October The collection box is in the Narthex just below the monitor.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION IS OPEN THROUGH SEPTEMBER 30, 2021 For More information, see the flyer in the narthex or register at www.stcatherinelabourega.org

FAMILY LIFE COMMITTEE / COMITÉ DE VIDA FAMILIAR : Lauria Bennett sjsm1966@gmail.com

KNIGHTS OF COLUMBUS / CABALLEROS DE COLÓN: Charles Mcadam, Grand Knight bellamc@windstream.net Go to kofc.org/join.

LADIES GUILD/ GREMIO DE DAMAS : Jacinta Parish, President jacintaparis@gmail.com Minutes can be found on the St. Catherine Labouré website.

PRAYER SHAWL GROUP / GRUPO DE MANTÓN DE ORACIÓN : Contact Kathy Dunlap Dikjd123@gmail.com

RELIGIOUS ED / EDUCACIÓN RELIGIOSA : Julie Ballman RE@stcatherinelabourega.org

SENIOR GROUP / GRUPO DE PERSONAS MAYORES: Madonna Cieslak madonnacieslak@gmail.com 314-402-8186

ST. VINCENT DE PAUL / SAN VICENTE DE PAUL: Help Line / línea de ayuda : 706-367.5570 SVdP STORE. svdpgeorgia.org/volunteers

HOLY FATHER'S INTENTIONS FOR SEPTEMBER 2021: An environmentally sustainable lifestyle. We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.

Un estilo de vida ecológicamente sostenible. Recemos para que todos tomemos decisiones valientes a favor de un estilo de vida sobrio y ecológicamente sostenible, alegrándonos por los jóvenes que están comprometidos con él.

Daily Mass Readings
September 20– September 25, 2021
Lecturas de misa diarias
20 de septiembre –25 de septiembre
Monday / Lunes: Ezr 1:1-6, PS 126:2b-2ab, 2cd, 4-5, 6; Lk 8:16-18
Tuesday / Martes : Eph 4:1-7, 11-13; PS 19:2-3, 4-5; MT 9:9-13
Wednesday/ Miércoles: Ezr 9:5-9; Tobit 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8; Lk 9:1-6
Thursday / Jueves: Hg 1:1-8; PS 149:1b-2, 3-4, 5-6a, & 9b; Lk 9:7-9
Friday / Viernes: Hg 2:1-9; PS43:1, 2, 3, 4; Lk 9:18-22